



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 4.2.06.14
Τηλ.: 22601661
Φαξ: 22605009



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ

1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ
10 Απριλίου 2009

Εγκύλιος ΕΕ -"ANT"(115)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1858/2005 σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 283/2009

—— Σας αποστέλλεται ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 283/2009 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 94 ημερομηνίας 8 Απριλίου 2009, σύμφωνα με τον οποίο καταργείται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχει στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων όσον αφορά την εταιρεία Usha Martin Limited (πρόσθετος κωδικός Taric A8613).

Ο πιο πάνω Κανονισμός, τροποποιεί τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 ημερομηνίας 6 Απριλίου 2005, με τον οποίο επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, (συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων κλειστής σπείρας που είναι κομμένα σε ορισμένα μήκη), εκτός των συρματόσχοινων και των καλωδίων από ανοξείδωτο χάλυβα, των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει το 3 mm, καταγωγής Ινδίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ουκρανίας και Νότιας Αφρικής.

Τα πιο πάνω είδη υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 73121082 (κωδικός Taric 7312108219), ex 73121084 (κωδικός Taric 7312108419), ex 73121086 (κωδικός Taric 7312108619), ex 73121088 (κωδικός Taric 7312108819), και ex 73121099 (κωδικός Taric 7312109919).

Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές των πιο πάνω προϊόντων από την Ουκρανία και την Κίνα, σύμφωνα με τη παράγραφο 2, επεκτείνεται και στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Μολδαβία και Μαρόκο αντίστοιχα.

—— Επισυνάπτονται τα κυριότερα άρθρα του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 όπου φαίνονται οι ατομικοί συντελεστές δασμού που εφαρμόζονται όσον αφορά τα προϊόντα διαφόρων κατασκευαστών καθώς και οι αντίστοιχοι πρόσθετοι κωδικοί Taric καθώς και το Παράρτημα.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 283/2009 ισχύει από τις 9 Απριλίου 2009.

Ελλησσαίων
(Ε. Μυριάνθους)
για Διεύθυντρια
Τμήματος Τελωνείων

ΕΜ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncc@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:
cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 283/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Απριλίου 2009

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνδήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Στις 12 Αυγούστου 1999, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999⁽²⁾ («αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα (υπό εξέταση προϊόντος), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας («ενδιαφερόμενη χώρα»). Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ που επιβλήθηκε στα προϊόντα της εταιρείας Usha Martin Limited («UML») ορίστηκε σε 23,8 %.
- (2) Με την απόφαση 1999/572/EK⁽³⁾, η Επιτροπή δέχθηκε ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές από την UML και, ως εκ τούτου, απάλλαξε από τον προαναφερόμενο οριστικό δασμό αντιτάμπινγκ τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ινδίας που παράγεται από την εταιρεία UML και καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές.
- (3) Στις 8 Νοεμβρίου 2005, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1858/2005⁽⁴⁾, αποφάσισε ότι έπρεπε να διατηρηθούν

τα μέτρα αντιτάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας (έφευνα ενόψει της λήξεως ισχύος).

(4) Σπ. 23 Ιανουαρίου 2006, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 121/2006⁽⁵⁾, το Συμβούλιο τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1858/2005, λόγω της παραβιασης της προαναφερόμενης ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές, και η Επιτροπή με την απόφαση της 2006/38/EK⁽⁶⁾ ανακάλεσε στις 22 Δεκεμβρίου 2005 την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης.

2. Αίτηση ενδιάμεσης επανεξέτασης

(5) Το 2007 η Επιτροπή παρέλαβε αίτηση για τη διενέργεια μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού («ενδιάμεση επανεξέταση»). Η αίτηση που περιορίζοταν στην εξέταση του ντάμπινγκ, υποβλήθηκε από την UML. Η UML προεβάλε τον ισχυρισμό ότι οι οικείες τιμές εξαγωγών προς την Κοινότητα αυξήθηκαν με ταχύτερο ρυθμό από ό,τι οι εγχώριες τιμές στην Ινδία, γεγονός που επιβεβαιώνεται με τη μείωση του περιθώρου ντάμπινγκ. Η UML, επομένως, υποστήριζε ότι οι συνδήκες που είχαν επιβάλει τη λήψη των μέτρων μεταβλήθηκαν και ότι η μεταβολή αυτή είχε μόνιμο χαρακτήρα.

(6) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Επιτροπή αποφάσισε να ξεκινήσει μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιορίζεται στην εξέταση του ντάμπινγκ σε ό,τι αφορά την UML. Στις 9 Ιανουαρίου 2008 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁷⁾ και ξεκίνησε τη διαδικασία επανεξέτασης.

3. Ενδιαφερόμενα μέρη που αφορά η επανεξέταση

(7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την UML, τις αρχές της χώρας εξαγωγής και τον οργανισμό που εκπροσωπεί τους κοινωνικούς παραγωγούς, τη Liaison Committee of EU Wire Ropes Industries («EWRIS»), για την έναρξη της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Εδώσε επίσης τη δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Δεκτά σε ακρόαση έγιναν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ειδικούς λόγους για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

⁽¹⁾ EE L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

⁽²⁾ EE L 217 της 17.8.1999, σ. 1.

⁽³⁾ EE L 217 της 17.8.1999, σ. 63.

⁽⁴⁾ EE L 299 της 16.11.2005, σ. 1.

⁽⁵⁾ EE L 22 της 26.1.2006, σ. 1.

⁽⁶⁾ EE L 22 της 26.1.2006, σ. 54.

⁽⁷⁾ EE C 4 της 9.1.2008, σ. 22.

- (46) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κοινοποίησαν τις απόψεις τους. Ωστόσο, δεν ελήφθησαν σχόλια τα οποία θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην αλλαγή των ανωτέρω συμπερασμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ

Άρθρο 1

Ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 τροποποιείται ως εξής, όσον αφορά την εταιρεία Usha Martin Limited:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 6 Απριλίου 2009.

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Ινδία	Usha Martin Limited 2A, Shakespeare Sarani Kolkata 700071, West Bengal, Ινδία	0	8613

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. POSPIŠIL

I

(Πράξεις για την ιοχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Νοεμβρίου 2005

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπτην για τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδίας, Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπτην εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής: «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκπιμόνωντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τον Αύγουστο του 1999, το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999⁽²⁾ (εφεξής: «αρχικός κανονισμός»), επέβαλε οριστικό δασμό αντιτάμπτην στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα (ΣΚΧ), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής: «ΑΔΚ»), Ουγγαρίας, Ινδίας, Μεξικού, Πολωνίας, Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας. Η έρευνα που κατέληξε στην επιβολή των μέτρων αυτών αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα».
- (2) Τα μέτρα που επιβάλλοντο στις εισαγωγές αυτές συνίσταντο σε κατ' αξία δασμό, με εξαίρεση έναν Ινδό παραγωγό-εξα-

γωγέα, έναν Μεξικανό παραγωγό-εξαγωγέα, έναν παραγωγό-εξαγωγέα από τη Νότια Αφρική και έναν Ουκρανό παραγωγό εξαγωγέα, των οποίων οι αναλήψεις υποχρεώσεων των οποίων έγιναν αποδεκτές με την απόφαση 1999/572/EK⁽³⁾ της Επιτροπής. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1678/2003 η Επιτροπή ανακάλεσε την ανάληψη υποχρέωσης που είχε προτείνει ο ανωτέρω ουκρανός παραγωγός-εξαγωγέας και το Συμβούλιο επέβαλε εκ νέου τον αντίστοιχο κατ' αξία δασμό αντιτάμπτην για τον εν λόγω εξαγωγέα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1674/2003.

(3) Εν συνεχείᾳ, διαπιστώθηκε ότι ελάμβανε χώρα καταστρητήγηση των αρχικών μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ουκρανία και τη ΛΔΚ μέσω, αντιστοίχως, της Μολδαβίας και του Μαρόκου, κατόπιν ερευνών που διεξήχθησαν δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 760/2004⁽⁴⁾, επέξετειν τον οριστικό δασμό αντιτάμπτην που είχε επιβληθεί στις εισαγωγές, καταγωγής Ουκρανίας, στις εισαγωγές των ιδίων συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία Παρομοίως, ο δασμός αντιτάμπτην που επιβλήθηκε στις εισαγωγές, καταγωγής ΛΔΚ, επεκτάθηκε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1886/2004 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, στις εισαγωγές των ιδίων συρματόσχοινων και καλωδίων που αποστέλλονται από το Μαρόκο, με εξαίρεση τα προϊόντα που παρήγαγε ένας παραγωγός αυτής της χώρας.

1.2. Έρευνα όσον αφορά άλλη χώρα

(4) Στις 20 Νοεμβρίου 2004, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁶⁾, η Επιτροπή κίνησε διαδικασία αντιτάμπτην όσον αφορά τις εισαγωγές του ιδίου προϊόντος, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, με βάση καταγγελία που υποβλήθηκε από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής που περιέχει εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ότι οι εισαγωγές αυτές αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπτην και προκαλούσαν επομένως σημαντική ζημιά στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Η έρευνα περατώθηκε με την απόφαση 2005/739/EK της Επιτροπής⁽⁷⁾, χωρίς να επιβληθούν μέτρα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1674/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 63· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1678/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 13).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 120 της 24.4.2004, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 328 της 30.10.2004, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 283 της 20.11.2004, σ. 6.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 276 της 21.10.2005, σ. 62.

8.6. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας

- (154) Για τους προαναφερόμενους λόγους, θεωρείται ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν πρέπει να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

9. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (155) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό, βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Καθορίσθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας τα μέρη μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά από την κοινολόγηση. Δεν λήφθηκε καμία παρατήρηση που θα μπορούσε να οδηγήσει στην αλλαγή των ανωτέρω συμπερασμάτων.

- (156) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ΣΚΧ, καταγωγής Ινδίας, ΛΔΚ, Ουκρανίας και Νότιας Αφρικής, θα πρέπει να διατηρηθούν. Υπενθυμίζεται ότι αυτά τα μέτρα συνιστάνται σε δασμούς κατ' αξίαν, με εξαίρεση τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζονται και πωλείται προς εξαγωγή στην Κοινότητα από μια εταιρεία της Ινδίας και μια εταιρεία της Νότιας Αφρικής για τις οποίες έγιναν αποδεκτές αναλήψεις υποχρέωσεων.

- (157) Όπως υπογραμμίζεται στην αιτιολογική σκέψη 3, οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Ουκρανία και την ΛΔΚ επεκτάθηκαν για να καλύπτουν επιπλέον τις εισαγωγές ΣΚΧ που αποστέλλονται από τη Μολδαβία και το Μαρόκο αντιστοίχως, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μολδαβίας ή Μαρόκου, είτε όχι. Ο δασμός αντιντάμπινγκ που πρέπει να διατηρηθεί επί των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, όπως καθορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 156, θα πρέπει επίσης να διατηρηθεί και για τις εισαγωγές ΣΚΧ που αποστέλλονται από τη Μολδαβία και το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μολδαβίας ή Μαρόκου είτε όχι. Ο παραγωγός-εξαγωγέας του Μαρόκου που απαλλάσσεται από τα μέτρα αυτά, όπως επεκτάθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1886/2004, απαλλάσσεται επίσης από τα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα (συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων κλειστής σπείρας που είναι κομμένα σε ορισμένα μήκη), εκτός των συρματόσχοινων και καλωδίων από ανοξείδωτο χάλυβα, των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 3 mm, και τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7312 10 82 (κωδικός Taric 7312 10 82 19), ex 7312 10 84 (κωδικός Taric 7312 10 84 19), ex 7312 10 86 (κωδικός Taric 7312 10 86 19), ex 7312 10 88 (κωδικός Taric

7312 10 88 19) και ex 7312 10 99 (κωδικός Taric 7312 10 99 19), καταγωγής Ινδίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ουκρανίας και Νότιας Αφρικής.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στην καδαρή τημή CIF, ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή του δασμού, για τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, είναι οι ακόλουθοι:

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθιος κωδικός Taric
Ινδία	Usha Martin Limited (πρώτη Usha Beltron Ltd) 2A, Shakespeare Sarani Calcutta — 700 071, West Bengal, India	23,8	8613
	Όλες οι άλλες εταιρείες	30,8	8900
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι εταιρείες	60,4	—
Ουκρανία	Όλες οι εταιρείες	51,8	—
Νότια Αφρική	Όλες οι εταιρείες	38,6	8900

3. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από την Ουκρανία, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ιδιων συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μολδαβίας είτε όχι (κωδικοί Taric 7312 10 82 11, 7312 10 84 11, 7312 10 86 11, 7312 10 88 11, 7312 10 99 11, αντίστοιχα).

4. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στις εισαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ιδιων συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι (κωδικοί Taric 7312 10 82 12, 7312 10 84 12, 7312 10 86 12, 7312 10 88 12, 7312 10 99 12, αντίστοιχα) με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από την Rémer Maroc SARL, Zone Industrielle, Tranché 2, Lot 10, Settat, Μαρόκο (πρόσθιος κωδικός Taric A567).

5. Παρά την παράγραφο 1, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ δεν επιβάλλεται στις εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 2.

6. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές οι οποίες διασφίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στο πλαίσιο του ακόλουθου συμπληρωματικού κωδικού Taric, που παράγονται και εξάγονται απευθείας (δηλαδή αποστέλλονται και τιμολογούνται) από την εν λόγω εταιρεία, σε εταιρεία στην Κονόπητα, η οποία ενεργεί ως εισαγωγέας, εξαφούνται τον δασμού ανταντάμπινγκ, ο οποίος επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό την προϋπόθεση ότι εισάγονται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Οι εισαγωγές οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1 εξαρουνται από τον δασμό ανταντάμπινγκ, υπό την προϋπόθεση ότι:

α) έγκυρο τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών κατά την υποβολή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και

β) τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στα τελωνεία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου της ανάληψης υποχρέωσης.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Νοεμβρίου 2005.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BROWN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα στοιχεία αναφέρονται στο τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης που συνοδεύει τις παλήστικες συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα της εταιρείας στην Κοινότητα, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο ανάληψης υποχρέωσης.

1) Ο κωδικός αριθμός αναφοράς του προϊόντος (ΚΑΠ) (όπως καθεράθηκε στην πρόταση ανάληψης υποχρέωσης από τον κατά περίπτωση παραγωγό-εξαγωγέα), συμπεριλαμβανομένων του τύπου, του αριθμού κλώνων, του αριθμού συρμάτων ανά κλώνο και του κωδικού ΣΟ.

2) Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, δηλαδή:

- ο «εταιρικός κωδικός προϊόντος» (CPC),
- ο κωδικός ΣΟ,
- ο πρόσθιτος κωδικός Tariq βάσει του οποίου τα εμπορεύματα του τιμολογίου μπορούν να εκτελωνίζονται στα σύνορα της Κοινότητας (όπως προσδιορίζεται στον παρόντα κανονισμό),
- η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα),
- η ελάχιστη εφαρμοστέα τιμή.

3) Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα ακόλουθα:

- η τιμή ανά χιλιόγραμμο,
- οι εφαρμοστέοι όροι πληρωμής,
- οι εφαρμοστέοι όροι παράδοσης,
- οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις.

4) Το συνομιτεπώνυμο του εισαγωγέα για τον οποίο εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την εταιρεία.

5) Το συνομιτεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας ο οποίος εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

«Ο υπογράφων, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση έξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των αγαθών που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο, πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από ... [εταιρεία], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 1999/572/EK. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ορθά.»